

LIBRAIO
Classici e Novità
 Libreria succursale del Touring Club Italiano
 CALATA MAZZINI, 9 - PORTOFERRAIO - TEL. 917135

CORRIERE ELBANO

Redazione: Via S. Bechi - Tel. 916690 - Fax 913211 - C.C.P. n° 13047576 intestato Leonida Foresi
 Abbonamento annuo L. 35.000 - estero L. 43.000 - Spedizione A.P. - Comma 20/b - Art. 2 Legge 662/96
 Filiale Livorno - Pubblicità fino a 45%
 Una copia L. 1.200

INCISORIA BELLOSI NICOLA
 c/o Mare Sport - Marina di Campo
 Tel. 0565/976602-977956
fotoincisioni
cartelli MARCHI
medaglio COPPE
 Si può trovare una
 vastissima scelta di coppe
 e targhe già incise
 per le premiazioni!

ANNO LII - 16
 Esce il 15 e 30 di ogni mese
 PORTOFERRAIO 15 settembre 1999

Convegno Nazionale di "Italia Nostra" su "La politica del mare"

Portoferraio - Centro Congressuale "De Laugier" (24 - 26 settembre 1999)

Organizzato dalla Sede Centrale di "Italia Nostra" e con la partecipazione dei Ministeri dell'Ambiente e dei Beni Culturali, della Regione Toscana, del Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano e dell'Azienda di Promozione turistica dell'Arcipelago Toscano, il Convegno Nazionale su "La politica del mare" che si terrà al Centro Congressuale "De Laugier" nei giorni 24, 25 e 26 Settembre, è articolato secondo il seguente programma:

Venerdì 24 settembre

Ore 09.00 - **Apertura del Convegno - Desideria Pasolini dall'Onda** - Presidente Italia Nostra - Saluto del Sottosegretario all'Ambiente **Valerio Calzolaio** - Saluto dell'Assessore all'Urbanistica e ai Trasporti della Regione Toscana **Tito Barbini** - Saluto del Sindaco di Portoferraio **Giovanni Agno** - Saluto del Presidente del Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano **Giuseppe Tanelli** - Saluto del Presidente della Sezione Isola d'Elba di Italia Nostra **Alfonso Preziosi**.
 Ore 10.30 - **Relazione Introduttiva - Gin Racheli** - Presidente Commissione Marittimità di Italia Nostra.
 Ore 11.15 **Presentazione del Piano integrato di formazione e sviluppo per le coste e le piccole isole italiane - Carla Rocchi** Sottosegretario alla Pubblica Istruzione - **Ugo Poce** Coordinatore settore Educazione Ambiente Italia Nostra.
 Ore 12.00 - **Dibattito**
 Ore 15.30 - **Le risorse del mare** - Moderatore e presentatore **Stefano Cataudella** Università di Tor Vergata, Roma - Partecipanti: **Eugenio Fresi** Università di Tor Vergata, Roma - **Ettore Iani** Presidente Lega Pesca - **Stefano Landi** Dipartimento del Turismo Presidenza Consiglio Ministri - **Claudio Mocchegiani Carpano** Servizio Tecnico Archeologia Subacquea Ministero per i Beni e le Attività Culturali - **Alfonso Pecoraro Sciano** Presidente Commissione Agricoltura della Camera - **Simonetta Salacone** Presidente Irrsae Lazio.
 Ore 18.00 **Dibattito**
 Ore 15.30 **Trasporti, porti e navigazione** - Moderatore e presentatore **Maria Rosa Vittadini** Ministero dell'Ambiente - Partecipanti: **Giulio Ercolessi** Confindustria - **Nicola Delli Santi** Ministero dei Trasporti - **Giuliano Gallanti** Presidente Autorità Portuali di Genova - **Renato Grimaldi** Ministero dell'ambiente - **Roberto Montelucci** Esperto Trasporti di Italia Nostra - **Gaetano Sodano** Maricogecap.
 Ore 18.00 **Dibattito**

Sabato 25 Settembre

Ore 09.00 **Aree Marine Protette** - Moderatore e presentatore **Giuseppe Notarbartolo di Sciara** Presidente Icrim - Partecipanti: **Tundy Agardy** Conservation International, Washington D.C. - **Massimo Avancini** Ministero dell'Ambiente - **Salvatore Brandanu** Presidente Istituto Civiltà del Mare, San Teodoro - **Attilio Licciardi** Portavoce del Coordinamento Nazionale Aree Marine Protette - **Philippe Robert** Parc National de Port Cros - **Leonardo Tunesi** Icrim - **Ferdinando Villa** University of Maryland at Solomons
 Ore 12.00 **Dibattito**
 Ore 09.00 **Coste e Territori Insulari** - Moderatore e Presentatore **Mario Fazio** Italia Nostra - Partecipanti: **Giuliano Fierro** Università di Genova - **Piero Innocenti** Università di Firenze - **Alberto Riparbelli** Commissione Marittimità Italia Nostra - **Leonardo Rombai** Università di Firenze - **Fabio Trezzini** Ministero dell'Ambiente - **Marcello Zunica** Università di Padova.
 Ore 12.00 **Dibattito**
 Ore 09.00 **Inquinamenti da petrolio e sostanze pericolose. Denuclearizzazione del mare** - Moderatore e presentatore **Gianfranco Amendola** Magistrato - Partecipanti: **Matteo Baradà** Ministero dell'Ambiente - **Stefano Lenzi** WWF Italia - **Sergio Marchisio** Cnr Roma - **Salvatore Sanna** Regione Sardegna - **Enzo Tiezzi** Università di Siena - **Fabrizio Fabbri** Greenpeace.
 Ore 12.00 **Dibattito**.
 Ore 15.30 **Il superamento del concetto di "res nullius" e la zona economica esclusiva** - **Tullio Scovazzi** Università di Milano
 Ore 16.15 **Tavola Rotonda Chi governa il mare?** - Coordina **Tullio Scovazzi** - Partecipanti: **Edo Ronchi** Ministro dell'Ambiente - **Paolo De Castro** Ministro per le Politiche agricole e la Pesca - **Tiziano Treu** Ministro dei Trasporti e della Navigazione - Rappresentante Conferenza dei Presidenti delle Regioni e delle Province Autonome - **Giuseppe Pericu** Sindaco di Genova ANCI - **Federico Costantino** Presidente Ancim - **Desideria Pasolini dall'Onda** Presidente Italia Nostra - **Fulco Pratesi** Presidente Wwf Italia - **Ermene Realacci** Presidente Legambiente - **Domitilla Senni** Direttore generale Greenpeace - **Rosalba Giugni** Presidente Mare Vivo
 Ore 18.00 **Dibattito**
 Ore 19.00 **Discussione e approvazione del documento conclusivo del Convegno - La politica del Mare**

Domenica 26 Settembre

Escursione al Parco dell'Arcipelago Toscano

No allo sversamento dei fanghi di Piombino nel mare dell'Elba

Negli ultimi quindici giorni la cronaca della provincia si è ancora occupata dei fanghi del porto di Piombino da sversare nel mare dell'Elba. Alla protesta iniziale dei sindaci maggiormente interessati, in seguito alla notizia, che il Ministero dell'Ambiente aveva autorizzato l'operazione proposta dalla Autorità Portuale di Piombino, ha fatto seguito la presa di posizione del Presidente degli Albergatori elbani, Mauro Solari e di quello della Fita (Gruppo Gestori Campeggi), Alberto Sparnocchia. Ancora una volta Greenpeace, per bocca del responsabile della campagna biodiversità della stessa associazione, Alessandro Gianni, rivolgendosi al Ministro Ronchi, lo ha pregato di "fare qualcosa per i verdi" o comunque

di ragionevole - si legge sul Tirreno del 27 agosto - bloccando gli insani propositi dell'autorità portuale di Piombino, che è responsabile dei lavori di dragaggio". Il 30 agosto, nella sala del Consiglio Comunale di Portoferraio è avvenuto un incontro tra i sindaci dei comuni elbani con gli esponenti delle categorie e i rappresentanti sindacali, durante il quale sono emerse due tendenze: quella più estremista, orientata verso una decisione negativa in senso assoluto, secondo la quale i fanghi dovrebbero essere stoccati a terra, e quella più possibilista, secondo la quale gli elbani sarebbero disposti ad accettare lo sversamento nel loro mare solo a patto di una garanzia assoluta che i fanghi non sono tossici. Il sindaco Agno, che aveva

convocato la riunione nella sua qualità di Presidente della Conferenza dei servizi, ha invitato gli intervenuti "a non formulare un 'no aprioristico', bensì a motivare le proprie scelte in un clima di serenità e tranquillità". Sembra tuttavia che la maggioranza degli intervenuti nel dibattito sia stata orientata verso la tesi più estremista, quella cioè che, anche qualora le ultime analisi dimostrino nel modo più assoluto la non tossicità dei fanghi, questi devono essere stoccati a terra, senza che in nessun modo siano sversati nel mare dell'Elba, per evitare che l'immagine dell'isola venga compromessa, come avverrebbe soltanto spargendosi la voce che 200 mila metri cubi di fanghi provenienti dal porto industriale di Piombino sono stati colati a

picco al largo della costa settentrionale dell'Elba. Questa tesi è stata ribadita dai sindaci dei comuni elbani nella riunione del 9 settembre indetta dal vice prefetto Sergio Grandesso, commissario della Comunità Montana, durante la quale è stato durante il "divieto assoluto di sversamento nel mare dell'Elba dei fanghi di Piombino, indipendentemente dall'esito degli esami che saranno espletati sulle caratteristiche di questo materiale". Infatti il Ministro Ronchi, che sarà all'Elba nei giorni 24-26 settembre per il Convegno sulla politica del mare organizzato da ITALIA NOSTRA, dopo aver sospeso l'autorizzazione all'escavo, ha ordinato un supplemento di analisi prima di dare una risposta definitiva.

A. P.

Estate con il botto quella del 1999

La novità maggiore da mettere in rilievo nell'andamento della stagione turistica che sta volgendo al termine è quella che vede un incremento di presenze turistiche in bassa stagione in forte aumento, tenuto conto che l'Elba durante i mesi canonici dell'estate è presa comunque d'assalto. Un aumento che si posiziona attorno al 20-22 per cento in più di ospiti nei periodi cosiddetti di bassa stagione, quando (se soprattutto non siamo favoriti dall'andamento generale del clima) diventa una proposta assai difficile attirare turisti nella nostra isola. Quest'anno dunque, contrariamente alle previsioni che fissavano le presenze di villeggianti attorno al sette per cento, bisogna ricredersi e prendere atto dell'enorme risonanza che ha avuto l'Elba e di riflesso le altre maggiori isole dell'arcipelago nell'immaginario collettivo. I dati sono resi noti (anche se non in maniera ufficiale dal momento che la stagione non è completamente finita) dall'Azienda di promozione turistica, l'ente pubblico che ha meglio di tutti il polso della situazione generale. Un'estate, allora, che ha fatto il suo dovere per l'industria vacanziera dell'arcipelago e per le altre attività dell'indotto che le ruotano attorno surrogandola. E' stata anche l'estate che ha visto un'eccezionale af-

fluenza della diportistica sia nel golfo di Portoferraio le cui caratteristiche morfologiche cominciano ad essere apprezzate sempre di più e meglio presso un pubblico per fortuna in crescita, sia negli altri porti quali Marciana Marina, Porto Azzurro e Campo. Nonostante i soliti e incalliti problemi, la scarsità dell'approvvigionamento idrico e la realizzazione della distribuzione dell'acqua agli utenti, l'affollamento sulle spiagge, l'aumento della circolazione veicolare rispetto a una rete viaria che da anni non viene potenziata, lo smaltimento dei rifiuti e il sistema delle condotte sotterranee. Senza poi dimenticare la sanità (la necessità prioritaria di avere presso il nostro nosocomio una camera iperbarica attrezzata all'evenienza e di disporre di una superficie destinata alle operazioni dell'elicottero di soccorso che sia nelle immediate vicinanze dell'ospedale senza dover percorrere circa 20 chilometri per raggiungere l'aeroporto della Pila). A non far abbassare poi la guardia agli operatori elbani ci ha pensato di recente l'autorità portuale di Piombino che ha fatto sapere di aver individuato il sito (cinque miglia al largo dello Scoglietto) in cui sversare i fanghi che si sono accumulati nel porto di Piombino nel corso della sua pluriennale attività di porto

industriale. Sono tutte questioni che hanno condito quest'estate. Ma veniamo a considerare il dato eccezionale: la forte risposta di ospiti italiani (in maggioranza) e stranieri (tedeschi, svizzeri, ma anche francesi e inglesi dopo la visita del loro primo ministro Blair) nei mesi di bassa stagione. Probabilmente - dice la stessa Apt - è l'effetto positivo delle campagne promozionali attuate in Europa in collaborazione con gli albergatori ed Elba Promotion, probabilmente esistono fattori umorali di mercato facilmente programmabili che hanno fatto esplodere l'estate '99. Possono avere influito fattori esterni non trascurabili quali la perdurante situazione di conflitto etnico che si vive nei Balcani e le emigrazioni di massa che hanno interessato le coste dell'Italia meridionale, forti concorrenti delle spiagge e del mare dell'Elba. Ma ci sta anche una più larga e partecipata diffusione d'immagine presso il pubblico che ha avuto l'Elba in questi ultimi anni (anche grazie all'istituzione e creazione del Parco dell'Arcipelago). Cioè il marchio Elba - oggi lo possiamo dire - si è massificato. E' conosciuto da tutti. Ma è apprezzato (si badi bene) nel periodo o di alta

L. C.

Continua in seconda pagina

Convegno di chimica agraria

Dal 29 settembre al 1 ottobre p.v. si terrà a Portoferraio, presso il Centro congressuale "De Laugier" il XVII Convegno nazionale della Società Italiana di Chimica Agraria organizzato dall'Università di Firenze, Piacenza, Pisa e Udine, e patrocinato dal comune di Portoferraio, dal Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano e dal Consiglio Nazionale delle ricerche. Il convegno che ha

già raccolto più di 200 adesioni e al quale parteciperanno anche relatori stranieri, ha lo scopo di coprire le principali tematiche della ricerca in Chimica Agraria favorendo lo scambio di idee e l'interconnessione fra i ricercatori che operano nel contesto del sistema terreno - pianta - ambiente. Allo scopo di offrire un contributo scientifico relativo ad un problema di grande importanza

per l'Elba gli organizzatori, tra cui il nostro concittadino Zeno Varanini, del Dipartimento di Produzione Vegetale e Tecnologica Agraria dell'università di Udine, hanno inserito nel programma una specifica relazione sul tema del riciclo di biomasse e rifiuti nel sistema agricolo. Copia del programma del Convegno è disponibile presso il Centro congressuale "De Laugier".

Sull'eremo monastico in Pianosa

Dopo la chiusura del carcere avvenuta in assenza di un progetto alternativo di valorizzazione e recupero, l'isola di Pianosa giace in un completo stato di abbandono. Sappiamo di chi sono le responsabilità non solo politiche di questa situazione: vero e proprio saccheggio per abbandono. Ora ripunta, sostenuta da tutto il mondo verde paladino dello sviluppo eco - sostenibile, da Legambiente all'Ente parco e da Nunzio Marotti, la proposta del vescovo di Massa e Populonia di creare a Pianosa un romitorio monastico. Comprendiamo che il problema di Pianosa, ex isola del diavolo, è quello di far vivere una comunità stabilmente per tutto l'anno. Le questioni sollevate da questo problema sono notevoli e di non facile soluzione. Per

questo il Movimento Autonomo dell'Elba da tempo ha avanzato una proposta-progetto su Pianosa, ma siamo aperti ad analizzare ogni altra proposta. Quella di monsignor Bassetti mira a coniugare rispetto dell'ambiente e nascita di una comunità che stabilmente viva a Pianosa e forse ancora, a recuperare la visione monastica della natura, del creato come luogo di incontro con Dio. Si dice che S. Francesco sia stato il primo ecologista. Ancora prima di lui lo furono le comunità monastiche che nacquero sulle isole, anche dell'arcipelago toscano, lungo tutto l'anno mille. Tra queste come non ricordare quella di S. Mamiliano, sull'isola di Artemisia, Oglasa, Mons. Jovis ribattezzato Montecristo. Il monastero del SS

Salvatore esiste ancora a mezzo monte in Montecristo. Esso rappresenta la memoria di quasi mille anni di fede: giace lì, diroccato, in completo stato di abbandono, nell'oblio. Per onorare questa memoria riteniamo che se risorse finanziarie e monaci debbano essere impegnati per un eremo monastico questo debba essere fatto a Montecristo con il recupero del monastero del SS Salvatore e di tutto quanto di religioso e monastico esiste su questa isola. Un po' quanto è già stato fatto per il parziale recupero delle catacombe in Pianosa. L'anno del giubileo passerà e il monastero di Montecristo continuerà ad essere dimenticato?

Movimento Autonomo dell'Elba (MADE)

Dalla prima pagina

Estate con il botto quella del 1999

primavera o di primo autunno, cioè a dire in quel lasso di tempo in cui davvero l'Elba è bello scoprire. Per i suoi colori, per le sue trasparenze. Per quel senso che ha di paradiso terrestre ancora "non profanato" per cui ti fa sentire di essere tu l'unico essere vivente che gode del creato. E le proposte che hanno presa presso il pubblico non sono quelle classiche di "Sole e Mare". Piacciono le escursioni, i

sentieri montani da riscoprire possibilmente in bicicletta. piacciono la natura, l'ambiente, l'archeologia, ma anche la storia locale, il folklore, le ricostruzioni e i cortei storici, i monumenti, i castelli, i ruderi. E sono già tracciate le strade da percorrere nelle prossime stagioni turistiche per confermare gli standard tradizionali. Non si tratta tanto di calamitare altre persone rispetto a quelle che abbiamo visto sull'Isola

in questi mesi (sarebbe anche problematico muoversi senza essere d'impiccio agli altri), ma saper mantenere senza deturparli quei fattori che si sono rilevati catalizzanti per un così alto numero di persone. A conti fatti è l'Isola con tutti i richiami e i significati culturali che essa contiene a catturare una così gran massa di estimatori. E questo non può che farci contenti.

Egregiamente organizzata dal gruppo dei marinai in congedo campese, Teseo Tesei, con il patrocinio del Comune di Campo nell'Elba, si è svolta a Marina di Campo la tradizionale festa della Marina.

La festa è iniziata la sera del 4 settembre, alle ore 21 in piazza Dante con il concerto tenuto dalla fanfara dell'Accademia Militare di Livorno che si è esibita con un vasto repertorio, meritandosi i fragorosi applausi del numeroso pubblico presente. Ha presentato lo spettacolo in maniera impeccabile il Presidente del gruppo culturale "La Torre" Giorgio Giusti.

La manifestazione è continuata la mattinata successiva, domenica 5 settembre, con la celebrazione della messa nella Chiesa Parrocchiale in onore dei Caduti, celebrata da Don Gianni Mariani.

Alle ore 11 è avvenuta la sfilata di tutte le rappresentanze presenti, con fanfara in testa, verso la piazza Marinai d'Italia dove si è svolta la cerimonia ufficiale, con l'alzabandiera e la posa di

Marina di Campo La Festa della Marina

una corona di alloro al Cippo dei Caduti del mare. Sono intervenuti: il Sindaco Prof. Antonio Galli, il Presidente del locale gruppo dei Marinai d'Italia, sig. Angiolo Giusti ed i graditi ospiti, il Cons. Reg. A.N.M.I. Ammiraglio Salvatore, il Comandante della Capitaneria di Porto di Portoferraio Aliperta ed il Capitano di Corvetta (in meritato riposo!), Luigi Scavino, per la cronaca novantacinquenne, ligure, invitato d'onore, che nei lontani anni 1939-40, all'inizio della guerra come sottufficiale di marina, prestava servizio presso la batteria di Capo

Porro a Marina di Campo. La presenza di questo particolare personaggio, che ha sorpreso tutti per la sua grande vitalità, ha suscitato nei commilitoni superstiti campesi, che hanno militato con lui a Capo Porro, un'ondata di cari ricordi. Egli ha donato per l'occasione al Comune di Campo, un'artistica anfora decorata con l'emblema del Comune, la Torre di S. Giovanni e la figura del Dio Glaucio.

La manifestazione si è conclusa sul lungomare Mibelli, dove i paracadutisti, gli arditi incursori di "Consubin" hanno dato spettacolo con i loro lanci, atterrando su una

spiaggia grematissima di bagnanti, in una zona esigua di poche decine di mq. lasciata libera per la circostanza.

L'aperitivo gentilmente offerto dal Club del Mare ed il pranzo all'Hotel Select, hanno suggellato una manifestazione che si è conclusa per il terzo anno consecutivo, per merito degli organizzatori, all'insegna del successo.

ULISSE GENTINI

Un saluto ad una persona meravigliosa: il poeta e scultore Angiolo Galli

Sono appena tornato dalla sua casa in Cavoli ove il piccolo corpo è stato composto. Ho ancora negli occhi il volto severo ma sereno di Angiolo. Un grande amico, una persona carissima e meravigliosa che ci ha lasciato per raggiungere l'ultimo Porto. Il Porto a cui tutte le nostre barche arriveranno, come diceva Lui. Aveva infatti rappresentato la vita come una barca a vela, con le vele diritte, come lame acuminate rivolte verso il cielo, quasi a rappresentare le tante "cuspidi" di cui è piena la vita umana, i tanti momenti in cui il mare è in tempesta. Lui questo mare lo ha affrontato nella continua consapevolezza, guardandolo dritto negli occhi ed a viso aperto lo ha percorso, cantandone ora le meraviglie, ora le dolenti realtà. In questo viaggio lo ha aiutato la sua infinita sensibilità alla bellezza della Natura ed in particolare alla Sua Elba. Ed è questa la parte più difficile della sua decifrazione, quando nella Poesia la contemplazione di questa Bellezza si mescola al rammarico di vederla "passare" come forse, la sua stessa vita ed in questo pensiero si arrende al tempo che passa inesorabile:.... la fanciullezza ed i / suoi giochi lieti / quando il vivere non / pesava ancora / ed il giorno fuggiva / senza accorgersi / che già era fatto / scuro". La Nave della Vita la potete vedere proprio all'ingresso della sua casetta di Cavoli ed insieme a tante sue opere ed al "suo" Mare, vi accompagneranno verso la sua porta,

la sua piccola "Isola", piena di fiori, di piante, di pulizia e di profumi.

Come il tempo consuma il suo corpo, vede consumare i suoi luoghi più amati, la sua isola. In questa miscela di umori si è concluso il suo Canto e la sua continua ricerca di un segno di cambiamento nell'intendere dei suoi conterranei, per Lui, completamente distaccati da questa realtà e dediti al solo uso sfrenato della sua isola, per freddo tornaconto. Angiolo, ultimamente si sentiva molto isolato e non mancava di ripetermi questo suo rammarico. La poesia aveva lasciato il posto a giudizi severi verso i tempi moderni. Gli oltraggi fatti alla sua Isola, ai Monumenti ed a lui stesso lo amareggiavano continuamente. Non ho mai avvertito cattiveria nel suo giudizio, ma una profonda amarezza per la coscienza dell'impotenza di poter contrastare l'egoismo, la mancanza di valori, la superficialità che troppo spesso avvertiva nella gente che lo circondava. Esprimeva ultimamente questi giudizi solo in delle "satire" che con molta delicatezza ci regalava o ci leggeva nel corso dei nostri bellissimi incontri. Era troppo educato per renderli pubblici, come il suo rammarico per il suo San Lorenzo di Seccheto. Era un grande uomo. Grande per la semplicità d'animo per l'educazione e per la sensibilità che in ogni momento ha guidato la sua vita. Autodidatta, ma raffinato ed

istruito da quel lungo confronto con la vita ed il lavoro dai quali ha ricevuta la necessaria conoscenza che ha maturato e resa grande la sua Arte.

Questa profonda consapevolezza della vita, tanto bene espressa nella sua Poesia, gli permette versi svelti, intelligenti, sferzanti e carichi di significato.

Essenziali, così magnificamente concepiti che non esito a paragonarli alle opere dell'Architetto del Brunelleschi.

Angiolo Galli, un poeta Rinascimentale. Ben poco servono le parole per descrivere una così importante perdita. Non avendo avuto l'onore di essere stato degnamente apprezzato dai mass media che hanno altre cose a cui pensare, te ne sei andato in silenzio, forte della tua dignità e soprattutto degno di questo ben meritato riposo.

Mi auguro che quelli che non ti apprezzarono in vita ti rendano finalmente onore e che rileggano le tue meravigliose poesie o guardando le tue semplici ma bellissime sculture sappiano valutare la tua perdita e si comportino di conseguenza.

Per quanto mi riguarda, spero di essere stato all'altezza della tua grandezza e nella tristezza che mi assale in queste ore, per il mio egoismo di volerti vivo a tutti i costi, un senso di serenità e di soddisfazione mi aiuta, pensando al grande onore di lavorare con te al San Giovanni.

Prof. arch.
MASSIMO RICCI

La scomparsa della "nonnina di Capoliveri"

Così l'ha ricordata il parroco Don Gino nell'omelia tenuta nella chiesa parrocchiale di Capoliveri, in occasione dei funerali di Annunziata Carmani, meglio conosciuta con il diminutivo di NUNZIATINA. Nata il 16.10.1901 è deceduta il 06.09.1999 alla veneranda età di 98 anni; era la più anziana del paese. La sua vicenda terrena ha percorso interamente la storia del nostro secolo, che sta ormai declinando nel nuovo millennio. Un secolo caratterizzato da due orribili e devastanti guerre, con la scia di morti, lutti e miserie. Nunziatina era l'ultima figlia

di Carmani, imprenditore edile, assai noto in paese agli inizi del Novecento, per aver costruito gran parte degli agglomerati di Via Mellini e l'edificio della scuola elementare. Nel lungo periodo di malattia, amorevolmente assistita dalla figlia Lea e dalla nipote Micaela, avrà certamente ripercorso le tappe della sua vita, con le speranze, i dolori, le ansie, le privazioni e i lutti familiari: il decesso dei fratelli Pietrino e Giuseppe nel primo conflitto mondiale, la prematura scomparsa dell'altro fratello Battista, le ristrettezze e i sacrifici nel periodo intercorrente tra le

due guerre, che costrinsero numerosi cittadini ad emigrare all'estero, alla ricerca di un lavoro dignitoso e di migliori condizioni di vita, le preoccupazioni per mandare avanti la famiglia composta dalle figlie Maria e Lea, dopo che il marito Ugo si era trasferito in Australia, attorno agli anni Trenta.

Con la scomparsa di Nunziatina, se ne va un pezzo della storia di Capoliveri di questo secolo. Oggi fortunatamente le nuove generazioni godono di un confortevole tenore di vita, inimmaginabile per quei tempi. Il raggiunto benessere non deve però distogliere, specie i più giovani, dal riflettere sulle vicende delle generazioni ormai scomparse in quanto che, com'è stato messo in evidenza da autorevoli scrittori, le nuove generazioni non possono avere un futuro, senza conservare la memoria storica di chi le ha precedute.

ROMANO FIGAIA

Porto Azzurro La Festa della Madonna di Monserrato

Gremita la chiesa parrocchiale l'8 settembre per la festa della Madonna di Monserrato e per la cerimonia della cresima impartita a un folto gruppo di giovani dal vescovo Gualtiero Bassetti, venuto appositamente dalla sua diocesi di Arezzo dove è stato trasferito dopo il periodo

trascorso in quella di Massa Marittima. Durante l'omelia, dopo aver parlato della disponibilità della Madonna, il prelati ha spiegato ai giovani il significato del sacramento della cresima e li ha esortati alla perseveranza nella fede e nella solidarietà umana. Al termine della suggestiva cerimonia,

si è compiuto con don Gianni per la perfetta organizzazione alla quale ha collaborato anche il coro di bambine ben preparato dalla suora. La sera don Gianni ha preceduto - come di consueto - la processione con fiaccolata verso il santuario della Madonna di Monserrato.

Capoliveri 2° Festival della videocinematografia e della fotografia subacquea

La Società Cinema Mola, con il patrocinio della regione Toscana, in collaborazione con il Comune di Capoliveri e il Parco dell'Arcipelago Toscano, visto il successo

della prima manifestazione organizzata dal 22 al 26 settembre la seconda edizione del Festival Video Sub dell'Isola d'Elba.

I Video e le diapositive delle

foto partecipanti al concorso saranno proiettate al pubblico. La giuria sceglierà per la finale 7 Video e 7 foto sezione Open e 5 Video e 5 foto sezione Dilettanti.

A Cavo il pittore pratese Sem Parigi

Il pittore pratese Sem Parigi ha trascorso le sue vacanze a Cavo, ospite dell'Hotel Marelba.

Dal 1° al 31 agosto le sue opere sono state esposte in una sala dell'hotel, gentilmente concessa dai proprietari Florio e Marya Casati. La mostra è stata visitata da numeroso pubblico che ha ammirato

l'originalità delle opere di Sem Parigi. Paesaggi, nature morte, figure umane, volti di Gesù, crocifissioni ed altri soggetti religiosi sono in numerose chiese e in collezioni private in Italia e all'estero. L'artista, accompagnato dalla gentile signora, ha espresso grande soddisfazione per il piacevole

soggiorno a Cavo. Ha donato una sua opera all'Hotel Marelba ed un'altra raffigurante il volto di Gesù, alla Parrocchia di Cavo. I signori Casati ed il Parroco desiderano ringraziare di cuore il generoso artista anche da queste colonne, augurandogli sempre maggiori successi.

AMELIA DI BIAGIO

Marciana Marina "La Presidentessa"

Nuovo successo della compagnia Tappezzieri marinesi La Compagnia dei Tappezzieri marinesi, che è nata nel '95 ed ogni anno, ottenendo sempre successi, ha portato in scena una commedia "Il borghese gentiluomo" di Moliere nel '96, "Uccelli" di Aristofane nel '97, "Pazzi" di Pepoli nel '97 e "5 atti unici" di Sabatino Lopez nel '98, quest'anno ha presentato "La Presidentessa" di Maurice Hennequin. Rappresentata più volte a Marciana Marina "La presi-

dentessa", commedia divertente e dallo stile "veudeville", è stata una tra le più gradite manifestazioni di questa estate. Questi i bravi interpreti: Franco Giannoni, Vincenzo Tirabasso, Giovanni Mortula, Emilio Costa, Nives Berti, Silvia Sovrano, Manuela Cavallin, Giuliana Berti, Marco Prianti, Franco Boschlan, Massimo Maranca, Arnaldo Gaudenzi, Anselmo Bisso, Cristina Villa. Regia, scene e costumi di Paolo Ferruzzi, che è anche

direttore della Compagnia Tappezzieri marinesi.

Comitato di redazione
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Luigi Cignoni
Franco Foresi
Enzo Ballini
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Stampa ELBAPRINT - Portoferraio

Nel ricordo di

**Emma Marianelli
in Gelli**

La terra che ti coprì sia soffice, così lieve come fu il dono della tua vita.

Cesare Toso
Marta Marianelli

In occasione del 10° anniversario della scomparsa di
Italo Bontempelli

i figli lo ricordano con immutato affetto.
San Piero 27 agosto 1999

OFFICINA RIVENDITORE AUTORIZZATO
PEUGEOT
IVECO OFFICINA AUTORIZZATA IVECO
ELETTRAUTO - GOMMISTA - CARROZZERIA
PARRINI MARCELLO
LOC. ANTICHE SALINE - S. PIETRO
57037 PORTOFERRAIO - TEL. E FAX 0565/915.516 (LI)

Chiusura della stagione con l'alta moda di Gabriella Carlucci e i fuochi d'artificio

Con l'organizzazione del Comune, il 16 settembre alle ore 21 al Molo Elba, la stilista Gabriella Carlucci, nota conduttrice di trasmissioni televisive, presenterà la collezione di alta moda sia della propria casa di produzione

"Conture", sia di quella di "Grace Pear". Di contorno alla sfilata dei modelli, si esibiranno Gabriella Germani, imitatrice di "Domenica in" e la cantante Lisa. Al termine, avrà luogo uno spettacolo pirotecnico.

Sponsor della manifestazione: oltre il Comune, Toremar, Associazione Albergatori Elbani, Confesercenti, Confcommercio, Faita, Commercianti Centro storico, Gruppo Nocentini, Anastasi Turismo, Filippi Pianta.

Donazione di cimeli napoleonici per il museo di San Martino

La signora Valeria Conti vedova di Mario Marchetti scomparso nel 1975, appartenente ad antica famiglia portoferraiese che è stata amministratrice della Villa napoleonica di San Martino nel periodo in cui il Principe Anatolio Demidoff ne fu proprietario, ha donato alla Soprintendenza di Pisa 8 oggetti appartenuti a Napoleone Bonaparte, o comunque del periodo epico dell'imperatore francese, perché siano esposti nel Museo Demidoff.

Si tratta di un sigillo dei Presidi di sanità, di una bugia in ghisa con acciarino, una zuppiera del periodo epico del Napoleone a San Martino, una moneta di 5 franchi (questi 4 oggetti furono esposti alla mostra sui cimeli napoleonici, tenutasi nel 1962 alla Palazzina dei Mulini, in occasione del 1° Congresso internazionale di studi napoleonici), una tazzina con l'effigie di George Mounton, una miniatura con il ritratto di Napoleone, un fermacarte con la riproduzione dello stivale napoleonico, un calamaio dalla forma della tomba di Napoleone.

La signora Valeria Marchetti ha effettuato la donazione per rispettare la volontà del marito che le aveva suggerito di lasciare alla Soprintendenza gli otto cimeli napoleonici perché venissero posti in una vetrina a San Martino. La donazione è avvenuta grazie anche all'interessamento della nipote della signora Marchetti, Roberta Lapucci, collaboratrice della Soprintendenza, restauratrice e storica dell'arte. Gli otto oggetti sono stati consegnati personalmente dalla signora Valeria alla direttrice dei musei napoleonici Roberta Martinelli e a Giuseppe Battaglini del Centro studi napoleonici.

"Questa donazione - ha commentato la direttrice dei musei - è importante soprattutto perché si tratta di un atto spontaneo che avvicina i musei napoleonici ai cittadini dell'Elba."

Il Comandante Aliperta a fine mese lascia la Capitaneria

È prossimo alla promozione a capitano di vascello

Il capitano di fregata Cristiano Aliperta il 30 settembre lascerà il Comando della Capitaneria di Porto di Portoferraio; sarà sostituito dal capitano di fregata Vittorio Alessandro proveniente dal Comando generale di Roma.

Ad Aliperta, che nei primi mesi del prossimo anno, sarà promosso capitano di vascello, è stato affidato l'importante incarico di capo del nuovo ufficio affari e relazioni internazionali del comando generale.

E' dal 7 giugno 1996 che Aliperta guida con competenza la Capitaneria di Porto di Portoferraio, che era stata anche la sua prima destinazione dopo l'Accademia. Nell'80 quando con il grado di sottotenente venne a Portoferraio ritrovò compagni di scuola, poiché vi aveva abitato per due anni, essendo stato suo padre, Enzo Aliperta, comandante della Capitaneria dal 1967 al 1969.

Nell'Università del Tempo Libero

All'inizio del suo quarto anno di vita, l'Università del Tempo Libero è diventata un'associazione di volontariato, ufficialmente registrata e riconosciuta. L'assemblea dei soci fondatori si è tenuta il 3 settembre e i numerosi intervenuti hanno approvato lo statuto dell'associazione ed eletto il consiglio di amministrazione. Nella successiva riunione del consiglio è

stata deliberata la seguente suddivisione delle cariche: Giorgio Barsotti, presidente; Franca De Gregori in Buongiovanni, vicepresidente; Giorgio Formigoni, segretario; Giovanni Della, tesoriere; Consiglieri: Anna Rosa Colella in Pacchiarini, Raffaella Gasparri, Gabriella Perilli in Giordanella, Graziana Rossi in Passaro.

La Festa dell'Unità

Dal 4 all'11 settembre nei giardini delle Ghiaie si è svolta la Festa dell'Unità. Alla consueta organizzazione che prevedeva stand a carattere commerciale, gastronomico e musicale che ogni sera hanno richiamato molta folla, si sono aggiunti alcuni incontri - dibattito su vari argomenti. Il giorno dell'inaugurazione l'On. Anna Maria Biricotti, Presidente della commissione Trasporti alla Camera, e Mario Sommariva, segretario nazionale della Filt - Cgil, hanno parlato dei trasporti marittimi. Mercoledì 8 settembre l'assessore provinciale Franco

Franchini, Giampaolo Soria, direttore del Gal, e Lorenzo Marchetti, presidente del Parco Minerario di Rio Marina, hanno discusso sulla diversificazione economica e lo sviluppo rurale dell'arcipelago. Nella stessa serata "I ragazzi del canile" hanno parlato del randagismo. Il 9 settembre è stata la volta dell'assessore regionale Paolo Benesperi che ha trattato dell'Elba e delle politiche per il lavoro. L'ultimo giorno ha avuto luogo un incontro pubblico con il segretario regionale dei DS, Agostino Fragai.



FIDES Viaggi
Loc. Concia di Terra - Portoferraio
Tel. 930980 - 930982

TARIFE VOLI DI LINEA ANDATA E RITORNO	
New York	L. 675.000
Bangkok	L. 975.000
Londra	L. 299.000
Brasile	L. 1.250.000

OFFERTE E PREVENTIVI PER LA VOSTRA VACANZA SU MISURA DA RICHIEDERE IN AGENZIA

Taccuino del cronista

Nella parrocchia della Natività della B. V. Maria (Duomo), mercoledì 8 settembre, giornata dedicata alla Madonna, è stata celebrata la ricorrenza con una solenne Messa officiata da Don Mario Marcolin e don Luigi Orlandini. I parrochiani dopo la messa, hanno organizzato sul sagrato un incontro di amicizia, con dolci e una lotteria di beneficenza.

Con questa festa per la ricorrenza della Natività di Maria, i parrochiani hanno voluto anche ricordare i 450 anni della costruzione del Duomo che originariamente era solo una cappella di 12 metri di lunghezza.

Marino Garfagnoli è entrato nella Consulta tecnica per i Parchi istituita dalla giunta regionale. Garfagnoli è esponente di spicco del Wwf elbano, fa parte del direttivo del Parco nazionale che lo ha indicato alla Regione per l'ingresso nell'organo presieduto dall'assessore regionale all'Ambiente Claudio Del Lungo.

Con la raccolta di 100 poesie dal titolo "Quando parla il cuore", Anna Maria Carletti Marini di Rio Marina, ha vinto il terzo premio del concorso "Il Porticciolo" di Santa Margherita Ligure. Della raccolta, con prefazione di Romano Battaglia, abbiamo pubblicato la recensione del nostro direttore nel numero del 30 luglio dell'anno scorso.

E' stato istituito per l'anno scolastico 1999/2000 alla scuola media Pascoli di Portoferraio un corso riservato agli adulti per ottenere la licenza media. Per le iscrizioni occorre rivolgersi alla segreteria della scuola media (viale Teseo Tesei) dalle 10 alle 12 dal lunedì al venerdì. Il corso prevede circa 300 ore annuali distribuite su 5 giorni la settimana.

I circoli Arcicaccia dell'Elba ricordano a tutti i cacciatori che quest'anno scadono i porto d'armi rilasciati nel corso del 1993. Coloro quindi che si trovano nelle condizioni di rinnovare il porto d'armi al sesto anno, possono rivolgersi al negozio "Il Sogno" in via Carducci Portoferraio. Per informazioni telefoniche rivolgersi allo 0565/917420.

La Sezione WWF Arcipelago Toscano ha cambiato il proprio indirizzo: eventuali comunicazioni, segnalazioni o proposte possono essere inoltrate al seguente recapito: Salita Napoleone 10 - 57037 Portoferraio, oppure contattando telefonicamente la responsabile - Lorena Nannini - ai seguenti numeri telefonici: 0565/915263; 055/417194.

Lasciando un caro ricordo di sé il 10 c.m. è deceduta all'età di 92 anni Emma Marianelli vedova di Leonetto Gelli che in tempi passati insieme al marito ha condotto un negozio di tessuti e abbigliamento in Piazza Cavour. Ai figli Luciana e dott. Luciano e agli altri familiari, sentite condoglianze.

Agevolazioni termali

Le Terme San Giovanni, dal 27 settembre al 30 ottobre 1999, praticheranno per i curandi residenti all'Elba, uno sconto pari al 25% sui trattamenti effettuali extraconvenzione con il S.S.N., ad eccezione dei massaggi. Tale agevolazione verrà offerta anche per i pacchetti "Settimana salute": anti-stress, snellente, eudermico, antismog, fangobalneoterapico. E' possibile prenotare i trattamenti telefonando al n. 0565.914680.

Risultati di grande prestigio degli arcieri elbani

Davide Priori vince il tricolore

Ai campionati di tiro con l'arco Flarc che si sono disputati a Medesimo (Sondrio), Davide Priori, 14 anni, di Porto Azzurro, della "Compagnia Arcieri del mare" ha conquistato il titolo italiano nella specialità compound stile libero. Si sono fatti onore anche i suoi compagni di squadra Francesco Lunghi vice campione toscano (12°) e Massimo Grassi (28°). Hanno partecipato alla gara 350 atleti; quattro le prove in programma, una al giorno: specialità battuta, percorso, 3D e tracciato, tutte con tiri su sagome di animali tridimensionali collocate nel bosco a distanze e posizioni variabili tra i 15 e 45 metri. Gli arcieri elbani, con il terzetto Fabrizio Giberti, Stefania Giacomelli, e Massimiliano Palmi, hanno conseguito risultati di grande prestigio anche ai Campionati mondiali svolti in Germania. 1200 gli atleti

provenienti oltre che da tutta Europa, anche dal sud Africa, Australia, Stati Uniti e Canada. Quattro le prove, durissime, rese particolarmente stressanti dalla loro lunga durata (10 ore) Tra gli elbani il miglior risultato è stato quello di Massimiliano Palmi, 25° posto; Fabrizio Giberti si è classificato 39°.

Due balene in crociera all'Elba

Mercoledì 8 settembre sono state avvistate lungo le coste dell'Elba due balene, una lunga una ventina di metri, l'altra più piccola, ma sempre di notevoli dimensioni. Il primo avvistamento è avvenuto a poca distanza da Cavo dove i due cetacei hanno girato in lungo e largo per circa un'ora, poi seguiti da una motovedetta della Guardia costiera si sono indirizzati verso lo Scoglietto e proseguendo, hanno raggiunto la punta dell'Enfola e si sono diretti verso Marciana Marina. Uno dei due cetacei, quello di dimensioni maggiori, aveva una pinna

danneggiata presumibilmente a causa di un urto con una grossa imbarcazione, quindi viaggiava più lentamente dell'altro, che però pazientemente l'aspettava. Non è una novità la "crociera" all'Elba nei mesi estivi di

una coppia di cetacei; da diversi anni, infatti, due balene fanno visita a Portoferraio girovagando nella rada; questa volta invece, si sono limitate ad un percorso turistico lungo le spiagge esposte a nord.

Agenzia affari

ALLORI

Via Montanara, 10 - PORTOFERRAIO
Tel. Fax (0565) 914762



ceramiche pastorelli

Esposizione permanente:
Rivestimenti, Pavimenti,
Caminetti,
Arredamento Bagno,
Igienico Sanitari

PORTOFERRAIO
LOC. ORTI
TEL. e FAX 0565/917801

Un solo cinghiale abbattuto e per di più ucciso dai cani

Questo il bilancio della battuta di caccia straordinaria indetta dalla Provincia di Livorno (nei territori esclusi dal parco) per abbattere gli ungulati che si rivelano una minaccia per gli agricoltori. Critici i coltivatori diretti per la soluzione proposta contro il proliferare dei cinghiali nelle campagne del centro-ovest dell'Elba. «Un solo capo abbattuto - dicono - Per di più ucciso dai cani e non dai cacciatori. Ci sembra piccola cosa rispetto al reale problema che noi, coltivatori diretti, siamo costretti ad affrontare quotidianamente. Significa anche non capire i problemi cui dobbiamo far fronte con questa eccezionale proliferazione di ungulati». Una soluzione, dunque, che non ha sortito l'effetto sperato e che è ritornata a boomerang sullo stesso tavolo dei responsabili del settore. «Mancanza di fiducia - continuano i coltivatori della zona di Magazzini e delle Trane - nelle istituzioni, ma soprattutto - aggiungono - ci sentiamo autorizzati ad intraprendere iniziative

di carattere soggettivo e personalistico che non vorremmo certo mettere in atto. Ma in mancanza di niente...». Però ecco in aggiunta le altre due soluzioni. La prima riguarda la messa in posizione di cinque chiusini, le trappole utilizzate per la cattura di animali selvatici. L'attrezzatura è stata messa a disposizione dalla Provincia di Livorno e già predisposta per conto della Comunità montana nei punti ritenuti strategicamente importanti per la cattura di ungulati. La seconda disposizione che sarà attuata riguarda un'altra battuta al cinghiale, questa volta però effettuata secondo i crismi che il genere di competizione comporta. I chiusini sono stati messi in grado di funzionare in questi giorni. Per quanto riguarda invece la seconda battuta sarà compito precipuo dell'Associazione dei cacciatori dell'Elba. La risposta a questo punto passa ai coltivatori diretti preoccupati, in questo periodo, a programmare la vendemmia nei loro poderi.

“Terra di nessuno”

un film che si sta girando a Pianosa

Il carcere di Pianosa, chiuso dal giugno del '98, ha riaperto i cancelli per un film dal titolo “Terra di nessuno” che si sta girando nell'isola. Dal 13 settembre infatti è stato dato il via alle riprese del film prodotto da Andrea Liberato e Antonio Fusco. Regista è Gianfranco Giagni; nel cast degli interpreti: Ben Gazzara e Maya Sansa, attrice che con Marco Bellocchio ha interpretato “La Balia”. Grande il fermento nella zona campese, dove sono state già ingaggiate sessanta comparse. Il film narra una storia legata al terrorismo degli anni Ottanta e Ben Gazzara interpreta il ruolo di un avvocato che ha l'arduo

compito di difendere 3 terroristi. “Il Ministero ritiene il film di alto valore storico e quindi lo sostiene - spiega Antonio Fusco, uno dei produttori del film che si avvale della Caviar produzioni cinematografiche di Roma - Abbiamo scelto l'isola di Pianosa proprio per il suo passato carcerario e alloggeremo nella foresteria con 40 persone rivivendo proprio il clima del passato. Devo dire - ha concluso Antonio Fusco - che il comune di Campo nell'Elba ha agevolato molto la realizzazione del film, ma anche il direttore del carcere di Porto Azzurro, Pier Paolo D'Andrea.”

S. B.

Interpellanze alla Provincia

Il Consigliere Provinciale Maurizio Poli (AN) ha rivolto al Presidente della Giunta Provinciale una interrogazione a risposta scritta per sapere “se l'amministrazione da lui presieduta abbia “già avuto modo di studiare il problema del rifornimento idrico dell'isola d'Elba e se la Provincia ritiene di dover contribuire alla risoluzione dello stesso e in quale modo”. Lo stesso Consigliere Poli, insieme al suo

collega Baldacci hanno inviato al Presidente della Provincia un'interpellanza in merito alla questione dei fanghi del porto di Piombino, “per conoscere se il rappresentante dell'Amm.ne Provinciale è stato invitato a partecipare agli incontri convocati dall'Autorità Portuale di Piombino sia all'Elba che a Piombino” e per “conoscere la posizione dell'Amm.ne Prov.le in merito alla questione”.

Gratis su Internet

Elbalink, Internet Provider per l'isola d'Elba comunica che mette a disposizione GRATIS agli Utenti che ne facciano richiesta il collegamento Internet sul suo nodo di Portoferraio ed il settaggio di una casella di posta elettronica per ricevere e spedire in rete messaggi e-mail. Questa tipologia di collegamento permette di navigare solo all'interno di Elbalink e dei domini che vengono ospitati sui suoi server (Conf-

commercio, Associazione Albergatori, Costa del Sole, Capitaneria di Porto, Itc etc.) Questa opportunità dà anche alle Associazioni di categoria una possibilità di scambio di informazioni e comunicazioni in tempo reale ed a costi irrisori rispetto alle tradizioni circolari cartacee. Per ulteriori informazioni rivolgersi a Elbalink telefono 0565.918848 - fax 0565.913077.

Ufficio turistico Napoleone lba

Locazioni estive - appartamenti
Prenotazioni alberghiere
Organizzazioni gite turistiche

Piazza Virgilio 39 - Portoferraio
Tel. 0565.917888 - 0565.915784

Campionato di calcio

Il Campionato di calcio per l'Isola d'Elba in categoria Eccellenza inizierà il 19 settembre, per l'Audace in 1.a categoria e il Rio Marina e la Campese in 2.a categoria il 26 settembre. L'isola d'Elba - allenatore Sergio Zamboni - è nel girone D. Primo incontro (19-9) Isola d'Elba - Pontremoli, secondo incontro (26/9) A. Picchi - Isola d'Elba.

L'Audace - allenatore Guido Anselmi - è nel girone D. Primo incontro (26/9) Audace - Calcinai. Il Rio Marina - allenatore Marcello Todella - è nel girone F. Primo incontro (26/9) Montieri - Rio Marina. La Campese - allenatore Mauro Vannucci - è nel girone F. Primo incontro (26/9) Campese - Scarlino

Il Ponte di Montecristo

di Paolo Del Lama

(a.p.) Ci è giunto dall'editore Nistri-Lischi di Pisa il volume “Il ponte di Montecristo”, dieci anni sull'isola del tesoro di Paolo Del Lama, un piombinese, già sottufficiale della Capitaneria di Porto che

La Piaggia

E' uscito il numero 61 della rivista “La Piaggia” il periodico del Centro Velico di Rio Marina. Questo il sommario: Una bella quindicina di G.L.; Flying Dutchmann Italian Cup della Segreteria di classe; Corso di vela di fine anno scolastico di M.G.; Risultati di regata; Regata velica “Roma per 2” del C.v. Porto Azzurro; L'Extralarge alla “Corsica per 2” di Matteo Mori; Una gradita visita di Alberto Giannoni; L'apertura agonistica del C.V.R. di P.d.G.; Incontro con l'istituto musicale Mascagni di Domenico Papalini; Giovanni, belle e svedesi di Marcello Gori; 4ª edizione “I fiori della Terra”; Il giro podistico dell'Elba; Premio di pittura “I giorni dell'Agave” di Maurizio Lelli; ... e se ci sposassimo? di Eliana Forma; La Madonna di Fatima a Rio Marina di Salvatore Cogoni; 1º maggio festa dell'Ass. “Nuovi Orizzonti”; Quando all'Elba esplose “l'Atomica” di P.L. Longinotti; Album di famiglia; E venne il giorno del mezzo veloce di Carlo Carletti; I miracoli della tecnica di Mara Novelli; Ferro Ghisa Acciaio sudore fatica ma quanto progresso di Carlo Cattaneo; Occhio ai divieti di navigazione di Cesarina Barghini; Le nostre scuole; Disacché? di A.T.M.; Una mostra per Marta Urbani di M.G.; Rio Cronaca; Lettere di amici; Una interessante iniziativa di Lucia Batassa; Carlo Frizzi un anno dopo di Giorgio Foppa; Pitigliano di Giuseppe Leonardi. In copertina: Rio Marina - I giardini pubblici “On. E. Gennai Tonietti” foto Carlo Carletti.

Il linguaggio è spigliato, vivacizzato qua e là da espressioni dialettali. Un volume che si inserisce con dignità nella collana “Il tagliamare” fondata da Mauro Mancini.

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io

Pasticceria fresca e secca

Via Roma - Tel. 914016
PORTOFERRAIO

OFFRIAMO
CONCRETA
OPPORTUNITÀ
DI LAVORO
A DOMICILIO A PERSONE DISPONIBILI
DA SUBITO
FISSE MENSILI PIÙ
INCENTIVI PER
CONFEZIONARE LE
NS. SEMPLICI BIGIOTTERIE
INFORMAZIONI GRATUITO

NUMERO VERDE
800-323266

Guida completa dell'isola di Capraia

di Lorenzo Renzi

(a. p.) Nel mese di giugno presso la Litotipografia Vigo Cursi di Pisa, è uscita la “Guida completa dell'isola di Capraia” di Lorenzo Renzi che si è avvalso della collaborazione di alcuni specialisti delle varie materie, cominciando da un nome molto noto ai nostri lettori: l'arch. Alberto Riparbelli, legato all'isola da antica tradizione familiare, che si è occupato del capitolo dedicato alla storia. La parte geologica, “Come nasce un'isola”, è opera di due “prossimi luminari della facoltà di Geologia dell'Università di Milano: Francesca Bertarelli e Marco Partesana”, mentre del Parco si occupa Marida Bessi, nata e cresciuta a Capraia, titolare dell'agenzia Viaggi “Parco”, del quale ha vissuto e vive ancora tutta la vicenda. Interessante il capitolo sulle testimonianze archeologiche di Simone Gavazzoni, mentre “La guida del subaqueo” è opera di Sandro Bettarin, titolare del Capraia Diving Service. Utilissime per chi non è mai stato a Capraia, anche le altre guide, per il turista, il pescatore, l'escursionista e il diportista. L'opera è completata dalle notizie sulla flora e fauna terrestre e marina, dalle illustrazioni di Francesco Sciacca, detto “Cece”, e da una quindicina di foto a colori delle più belle vedute dell'isola.

Un merito particolare va riconosciuto a Roberto Renzi che è riuscito ad amalgamare ed integrare il tutto, cercando di dare a chi non è mai stato a Capraia, la possibilità di “vivere” piuttosto che “visitarla”. E' quanto dice nella prefazione dalla cui lettura si evince la nostalgia di una Capraia diversa da quella di oggi, che non è più quella che aveva conosciuto lui che è venuto all'isola in villeggiatura per oltre vent'anni, con la famiglia, e diversa da quella che abbiamo conosciuto noi nell'immediato dopoguerra venendo dall'Elba con

la barca di Tormenta e dove facemmo amicizia con i personaggi citati da R. R. nell'articolo “Solo gli alberi sono cresciuti...”, il sindaco Bonucci, allora soltanto ex ragioniere della colonia e Armando Casini. Il capitolo di maggiore impegno è quello di Alberto Riparbelli il quale concludendo parla di “sintetiche notizie storiche”, che tuttavia ci sembrano piuttosto analitiche, dalle quali apprendiamo che nel 1244 Innocenzo IV, fuggendo da Roma per raggiungere Genova fece sosta a Capraia dove celebrò una messa nella chiesa dell'Assunta; come non sapevamo della visita di Carlo Alberto nel 1837 e del Guerrazzi nel 1856, ospite della famiglia Cuneo. Nuova l'interpretazione del toponimo Capraia come “pietrosa, rocciosa” di origine mediterranea usata dagli Etruschi. Dall'articolo sulle testimonianze archeologiche apprendiamo, dispiaciuti, che a Capraia non si

sia ancora riusciti ad organizzare un museo apposito, di cui a suo tempo ci occupammo quando all'indomani della liberalizzazione dell'isola sembrava disponibile un locale della ex colonia. Pregevole l'inserimento del depliant esplicativo dell'Ente Parco dei nostri amici Garfagnoli e Rinaldi. Sul Parco, oltre tutta la storia dall'idea alla realizzazione della Bessi, leggiamo una “critica ragionata” anonima che dice come veramente stiano le cose, e dà un utile suggerimento di “buttare sul fondo blocchi di cemento atti a strappare i sacchi dei pescatori che strascicano” contro i pescherecci che calano sottocosta. Nel capitolo della pesca subacquea interessante il racconto del pescatore che nel '76 catturò una cernia di 74 chili, e la descrizione del relitto dell'aereo tedesco che nel '44 fu abbattuto a Punta Ferraione.

Terme S. Giovanni Isola d'Elba

FISIOTERAPIA

(medico specialista in TERAPIA FISICA)

Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano
terapia - Ionoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol

Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. 0565/914680

Le Terme di San Giovanni assumerebbero, anche part-time, qualificati massaggiatori per la stagione termale maggio-settembre.



CASSA
DI RISPARMIO
DI FIRENZE

ELBA ORARI 1999

MOBY Lines

SOLO L. 34.000

1 PERSONA + AUTO A TRATTA
Tariffa MOBI PEX per residenti

IN VIGORE FINO AL 26 SETTEMBRE
PIOMBINO - PORTOFERRAIO

06.15 - 08.15 - 09.10 - 10.10 - 12.15 - 13.10
14.10 - 15.10 - 16.10 - 17.15 - 18.15 - 19.10 - 21.40

PORTOFERRAIO - PIOMBINO

04.50 - 06.45 - 07.55 - 09.45 - 10.45 - 11.45
13.45 - 14.45 - 15.45 - 16.45 - 17.45 - 18.45 - 20.10

Portoferraio - Viale Ninci 4 Tel. (0565) 918101

ORARI TOREMAR

in vigore fino al 26 settembre

Linea Portoferraio - Piombino

05.20 - 08.25 - 08.55 - 11.15 - 12.00
14.05 - 15.00 - 17.05 - 17.50 - 20.45

Linea Piombino - Portoferraio

06.50 - 09.50 - 10.35 - 12.40 - 13.35
15.30 - 16.25 - 18.40 - 19.20 - 22.10

Linea Piombino - Porto Azzurro 08.35 - 13.55* - 17.55

Piombino - Rio Marina 08.35 - 13.55* - 17.55

Porto Azzurro - Piombino 6.15 - 10.30* - 15.40

Rio Marina - Piombino 6.50 - 11.10* - 16.20

* tutti i giorni escluso martedì

ALISCAFO fino al 26 settembre

Piombino - Cavo - Portoferraio 08.40 - 14.40 - 16.15* - 18.05

Cavo - Piombino 07.10 - 13.30 - 15.45 - 17.10

Portoferraio - Cavo - Piombino 06.50 - 13.10 - 15.25 - 16.50

Cavo - Portoferraio 09.00 - 15.00 - 18.25

* non ferma a Cavo